

# UPOKOJENEC

ORGANO DELL'ASSOCIAZIONE DEI PENSIONATI STATALI E PARASTATALI A LUBIANA  
GLASILO DRUŠTVA DRŽAVNIH IN SAMOUPRAVNIH UPOKOJENCEV V LJUBLJANI

Št. 5.

Ljubljana, dne 26. maja 1942./XX.

Leto V.

Uredništvo in uprava: Wolfova ulica št. 10. Tel. 4553. Društveni čekovni račun Poštne hranilnice št. 12-131, oni društvenega Posmrtnega sklada pa št. 17-678. Izhaja enkrat mesečno.

## Praznik rojstva Rima

V vsej Italiji so dne 21. aprila praznovali praznik rojstva Rima v znamenju dela — v znamenju stvarnega, neprekinjenega dela in produkcije za doseg zmage. Vse manifestacije so potekle v duhu resnih časov, ki jih domovina preživlja.

Kakor v vsej državi, je bil tudi v Ljubljani praznik rojstva Rima zelo svečano proslavljen.

Ob 11.30 je bila glavna proslava v telovadnici GIL-a, kjer je nastopil kot slavnostni govorik Clemente Marassi. Proslave so se udeležili Visoki Komisar Eksc. Grazioli, poveljnik armijskega zbora Eksc. Robotti, podpoveljnik grenadirske divizije, Zvezni podpoveljnik GIL-a prof. Casani in še druge najvišje osebnosti mesta.

V dvorani je bilo tudi zelo veliko število oficirjev in vojakov mestne garnizije.

Zvezni Tajnik je najprej odredil pozdrav Kralju in Cesarju ter Duceju, nakar je predstavil govornika, ki je s toplo besedo, polno zaleta, zbudil živahno odobravanje.

Tudi Novo mesto in druga središča pokrajine so se za obletnico ustanovitve Rima in proslavo praznika dela odela v praznično obleko in so z vseh javnih plosčij in zelo številnih zasebnih hiš vihrale državne zastave.

V Novem mestu je bila svečanost v Prosvetnem domu, ki so se je udeležili najvidnejši predstavniki novomeškega javnega življenja.

Tako se je glasilo opozorilo knezoškofijskega urada v „Slovenču“. Po najnovejših sporočilih je pa sedaj ustanovljen tudi v Kamniku posebni urad; Kreissippenamt Stein). Urad v Kranju se pa odsele imenuje Kreissippenamt, torej ne več Centralmatrikenamt.

Tako obstojajo na Gorenjskem sedaj za vsako omenjeno področje samostojni matični uradi, ki izstavljajo izpiske iz matičnih knjig (rojstne, poročne in mrliske liste).

Brez dvoma pa bo bivši Centralmatrikenamt v Kranju že poslane prošnje za izstavo rojstnih listov odstopil pristojnemu uradu.

Matične knjige na Štajerskem se pa nahajajo na sedežih pristojnih občin (Bürgermeisteramt) ter poslujejo posebni tožadveni oddelki (Standesamt).

Za izstavo domovnic so pa tako na Gorenjskem kakor na Štajerskem pristojne upravne občine (Bürgermeisteramt).

Že v aprilski številki smo opozorili, da naj odda, kdor mora naročiti manjkajoče listine iz inozemstva, na pošti priporočeno. Koncept prošnje (duplikat) naj shrani in na njega prilepi poštni sprejemni list (recepis). To pa radi tega, da v primeru, če bi ne dobil v pravem času naročene listine, predloži drugopis prošnje v dokaz, kam da je prosil za listino.

Gotovo so tudi primeri, da ta ali oni upokojenec(ka) ne ve, kje in kdaj je rojen njegov(njen) oče, ki je bil rojen morda že pred več kakor sto leti. Ne ve torej, kam naj prosi za izstavo rojstnega lista svojega očeta.

V takih ali podobnih primerih se priporoča, da dotični zaprosi občinski ali župni urad, da sprejme na zapisnik njegove podatke in zapreke za dobavo listine, urad pa potrdi verodostojnost teh navedb. Ali pa sestavi sam tako izjavo, katero potrdita dve prič.

Podobno se naj postopa tudi v primeru, če ne more izposlovati kakih drugih listin.

Vse člane izven Ljubljane opozarjamo, da je poslalo naše društvo vsem občinskim predstojništvom navodila za preskrbo listin in izpolnitev tiskovin, ki jih bodo dostavile pokojnine nakazujoče di-

## Sistemizacija državnih upokojencev

V zadnji številki Upokojenca z dne 27. aprila sobila objavljena izčrpna predmetna navodila. Vzlic temu prihajajo na društvo mnogo številna pisma in ustmena vprašanja. Prejelo tudi ni iz nam nerazumljivih razlogov precejšnje število naših članov aprilske številke našega glasila. Potrebno je torej, da ponavljamo važnejša navodila.

Pokojnine izplačujoče direkcije bodo v kratkem poslale vsem svojim upokojencem in upokojenkam po pošti tiskovino za izjavo, ki jo je priredil Visoki komisariat za Ljubljansko pokrajino.

To tiskovino bo moral vsak vestno izpolniti v prav vseh vprašanjih in predložiti naslednje 4 listine:

1. svoj rojstni list;
  2. očetov rojstni list (ali materin, če je oče nepoznan, torej materin pri nezakonskih);
  3. domovnico in
  4. potrdilo o svojem stalnem bivanju.
- (Drugih listin, kakor n. pr. poročni list, rojstni list žene in otrok pri vdovah roj-

stni, poročni ali mrtvaški list moža ni treba prilagati, ker se teh ne zahteva!) Vdova predloži svoj in svojega očeta rojstni list, in ne od očeta umrlega moža!

Zahteva se, da morata biti domovnica in potrdilo o stalnem bivanju izdani dvojezično, t. j. v italijanskem in slovenskem jeziku, ali pa samo v italijanščini. Izdani morata biti v letu 1942.

Kdor torej ima starejšo domovnico, si mora preskrbeti novo z datumom v letu 1942. Vse to se ne zahteva od obeh rojstnih listov, ki sta torej lahko poljubnega datuma iz prejšnjih let in v poljubnih jezikih. Kdor ima rojstne liste starejšega datuma in sicer v izvirniku, priporočamo, da si preskrbi prepise teh listin in jih naj pusti pri sodišču poveriti (takse prosto).

### Preskrba listin iz inozemstva

Objavili smo, da se nahajajo matične knjige na Gorenjskem za kraje, ki spadajo po sedanjosti razdelitvi pod okraj Radovljica, v Radovljici, (Kreissippenamt Radmannsdorf), za kraje pa, ki spadajo sedaj pod kranjski in kamniški okraj, pa v Kranju (Zentralmatrikenamt Krainburg).



rekcije vsem upokojemcem (kam). Naj se torej vsi upokojeni, v kolikor si sami ne bodo žnali pomagati, obračajo za pojasnila na pristojna županstva. Na društvo naj se ne obračajo, ker smo v obeh številkah Upokojenca objavili prav vsa nam znana navodila.

### Izpolnitev tiskovine (obrazca)

Nekatere rubrike na obrazcu bo izpolnila izplačilna blagajna. Vse prazne rubrike in vrstice pa bo moral izpolniti vsak prejemnik zase ali njegov varuh.

Paziti je treba na rubriko št. 9., ki velja samo za vojne invalide. Izpolnijo jo pa tudi tisti upokojeni, ki prejemajo poleg pokojnine tudi invalidnino.

V točkah 1., 2., 3. in 4. izjave navede vsakdo za raso, da je arijec, če ni žid.

Pri izpolnjevanju točke 4. izjave vpiše upokojenec dekliški priimek svoje žene, upokojenka pa priimek moža. Ta točka se izpolni tudi tedaj, če je zakonski drug umrl, le da se to izrecno označi. Neporočeni otroci, ki sami prejemajo pokojnino, te točke ne izpolnijo.

Pod točko 5. izjave je treba vpisati vse v zakonu rojene otroke, četudi bi bili že preskrbljeni ali pa so morda umrli, kar se naj označi v stolpcu za opombe.

Kjer koli je zapisana besedica upokojenec, je treba razumeti vsakega uživalca pokojnine, oziroma otroke, če sami prejemajo pokojnino.

V vseh stolpcih, kjer je treba h kraju oz. občini rojstva ali pristojnosti navesti državo, se zapiše „bivša Jugoslavija“, če je kraj rojstva, pristojnosti, bivališča spadal v meje bivše Jugoslavije, sicer pa država, v kateri so bili ti kraji na dan 6. aprila 1941.

Kdor v 15 dneh po prejemu obrazca ne bo predložil izjave s prej navedenimi štirimi prilogi izplačilni blagajni, mu bo blagajna izplačilo prejemkov ustavila.

Kdor si pa v določenem roku ne more preskrbeti vseh štirih listin oz. ene ali druge, naj pojasni na posebnem listu, od katerega urada je zaprosil predmetno listino.

To bo veljalo najbrž pred vsem za v Ljubljani pristojne in tu bivačče upokojence (-nke), ako ne bo mogel tukajšnji domovinski (oz. anagrafski) urad izgotoviti v določenem času ogromno število domovnic in potrdil o stalnem bivanju v Ljubljani.

### Preskrba domovnic

(Nekaj navodil).

Domovnico more izdati v vseh primerih edino le pristojna občina. Pristojnost se lahko utemeljuje radi bivanja čez 10 let, ali radi bivanja čez 5 let, radi sprejetja na prošnjo, radi rojstva, radi ženitve, radi posvojitve, kot najdenček, vsled opcije itd.

Deset oziroma petletno nepretrgano bivanje se vpoštevata od 2. maja 1941 nazaj računaje, to je od dneva priključitve Ljubljanske pokrajine k Italiji. (Petletno bivanje vsled izvršenega sprejema po § 13.

odst. 2. zakona o mestnih (avtonomnih) občinah, oziroma po § 17. odst. 2. zakona o občinah.)

Zakon o mestnih občinah velja v Ljubljanski pokrajini edino le za Ljubljano (avtonomno mesto). V bivši Jugoslaviji so bila v Sloveniji poleg Ljubljane le še Maribor, Celje in Ptuj, ki so pa sedaj pod nemško oblastjo. V vseh drugih občinah Ljubljanske pokrajine je torej zakon o občinah merodajen za pridobitev domovinstva.

Po rojstvu se lahko utemeljuje pristojnost v principu pač pod pogojem, da se ni pozneje pridobila domovinska pravica v kaki drugi občini radi namestitve, nad deset letnega bivanja, prošnje sprejema itd.

Omožene žene imajo vedno domovinstvo moža, tudi če so v javni službi.

Vdova ima domovinstvo v tisti občini, v kateri je bil pristojen njen mož ob dnevu smrti. Od tega dne dalje pa je samoupravna in si lahko samostojno pridobi novo domovinstvo, seveda po predpisih domovinskih zakonov. Isto velja za ločeno ženo od dne sodne ločitve dalje.

Zakonski otroci imajo vedno domovinstvo po očetu, nezakonski pa po materi. S polnoletnostjo pa si morejo zakonski kakor nezakonski otroci pridobiti novo domovinstvo samostojno po predpisih domovinskih zakonov.

V eni prihodnjih števil bomo objavili daljšo razpravo o domovinstvu.

Kdor si ni na jasnem, kam je pristojen, naj zaprosi za pojasnilo okrajnega oziroma občinskega tajnika, v Ljubljani pa mestni domovinski urad.

## Društvena obvestila — informacije

### Računski zaključek

društva državnih in samoupravnih upokojencev v Ljubljani  
za poslovno leto 1941

#### DOHODKI:

|                                                         |           |      |
|---------------------------------------------------------|-----------|------|
| 1. Vpisnina                                             | 196'53    | Lir, |
| 2. Članarina                                            | 25.123'82 | „    |
| 3. Obresti od naloženega denarja                        | 2.153'34  | „    |
| 4. Izkupiček za tiskovine                               | 141'25    | „    |
| 5. Razni drugi dohodki (inserati, darila indr.)         | 1.653'06  | „    |
| 6. Prispevki za socialno pomoč upokojencem-priseljencem | 1.690'29  | „    |
| 7. Pomotoma na društveno položnico vplačani zneski      | 388'30    | „    |
| 8. Razlika pri preračunavanju po tečaju 100 : 38        | 8.770'79  | „    |
| skupaj                                                  | 40.117'38 | Lir. |

#### IZDATKI:

|                                                        |           |      |
|--------------------------------------------------------|-----------|------|
| 1. Za „Upokojenca“                                     | 12.680'57 | Lir, |
| 2. Honorarji in nagrade                                | 6.912'—   | „    |
| 3. Potni stroški                                       | 240'—     | „    |
| 4. Podpore revnim članom                               | 489'—     | „    |
| 5. Provizije poverjenikom                              | 511'68    | „    |
| 6. Najemnine za društvene prostore                     | 2.428'—   | „    |
| 7. Kurivo, razsvetljava in snajenje pisarne            | 915'12    | „    |
| 8. Tiskovine                                           | 1.080'51  | „    |
| 9. Poštne pristojbine, brzojavi in kolki               | 405'21    | „    |
| 10. Telefonske pristojbine                             | 313'67    | „    |
| 11. Pisarniške potrebščine                             | 902'50    | „    |
| 12. Manipulacijski stroški poštne hranilnice           | 355'80    | „    |
| 13. Razni drugi izdatki                                | 1.373'64  | „    |
| 14. Vrnjeni, pomotoma na društvo poslani zneski        | 388'30    | „    |
| 15. „Rdečemu križu“ za podpore upokojencem-izseljencem | 4.601'84  | „    |
| skupaj                                                 | 33.597'84 | Lir. |

Preostanek v poslovnem letu 1941 . . . . . 6.519'54 Lir.

#### STANJE IMOVINE:

|                                         |           |      |
|-----------------------------------------|-----------|------|
| 1. Prenos iz poslovnega leta 1940       | 40.563'40 | Lir, |
| 2. Preostanek iz poslovnega leta 1941   | 6.519'54  | „    |
| skupaj                                  | 47.082'94 | Lir. |
| 3. Vrednost društvenega inventarja      | 2.400'—   | „    |
| Skupna imovina znese ob koncu leta 1941 | 49.482'94 | Lir. |



## IMOVINA DRUŠTVA SE NAHAJA:

|                                                                  |                |
|------------------------------------------------------------------|----------------|
| 1. V poštni hranilnici . . . . .                                 | 14.454'96 Lir, |
| 2. V Mestni hranilnici Ljubljanski . . . . .                     | 26.741'11 „    |
| 3. V Kmetški posojilnici v Ljubljani . . . . .                   | 1.918'72 „     |
| 4. Pri Hranilnem in posoj. konzorciju drž. uslužbenecv . . . . . | 1.223'95 „     |
| 5. V čekovnem prometu . . . . .                                  | 2.244'79 „     |
| 6. V ročni blagajni . . . . .                                    | 499'41 „       |
| 7. V vrednosti društvenega inventarja . . . . .                  | 2.400'— „      |
| skupaj . . . . .                                                 | 49.482'94 Lir. |

V Ljubljani, dne 31. decembra 1941.

J. Abram s. r.  
t. č. blagajnik.

Pregledano in v redu najdeno s premoženjem.

Ljubljana dne 15. aprila 1942.

inspektor fin. minist.  
Janko Jan s. r.davčni inspektor.  
Joža Bekš s. r.

**Pregled rednih in izrednih članov(-ic)  
društvenega Posmrtnega sklada po letih rojstva  
na dan 31. XII. 1941**

| Leto<br>rojstva | rednih |        | izrednih |        | Vsega rednih<br>članov in članic | Vsega izrednih<br>članov in članic | Vsega<br>članov in članic |
|-----------------|--------|--------|----------|--------|----------------------------------|------------------------------------|---------------------------|
|                 | članov | članic | članov   | članic |                                  |                                    |                           |
| 1850            |        | 1      |          |        | 1                                |                                    | 1                         |
| 1851            |        |        |          |        |                                  |                                    |                           |
| 1852            |        |        |          |        |                                  |                                    |                           |
| 1853            |        | 2      |          |        | 2                                |                                    | 2                         |
| 1854            | 1      |        |          |        | 1                                |                                    | 1                         |
| 1855            | 1      | 1      |          |        | 2                                |                                    | 2                         |
| 1856            |        | 2      |          |        | 2                                |                                    | 2                         |
| 1857            | 1      | 1      |          |        | 2                                |                                    | 2                         |
| 1858            |        | 1      |          |        | 1                                |                                    | 1                         |
| 1859            | 2      | 4      |          |        | 6                                |                                    | 6                         |
| 1860            |        |        |          |        |                                  |                                    |                           |
| 1861            | 3      |        |          |        | 3                                |                                    | 3                         |
| 1862            | 1      | 3      | 1        |        | 4                                | 1                                  | 5                         |
| 1863            | 4      | 1      |          |        | 5                                |                                    | 5                         |
| 1864            | 2      | 1      | 1        |        | 3                                | 1                                  | 4                         |
| 1865            | 10     | 1      |          |        | 11                               |                                    | 11                        |
| 1866            | 2      | 5      |          |        | 7                                |                                    | 7                         |
| 1867            | 8      | 6      |          |        | 14                               |                                    | 14                        |
| 1868            | 10     | 9      | 1        |        | 19                               | 1                                  | 20                        |
| 1869            | 11     | 5      | 1        |        | 16                               | 1                                  | 17                        |
| 1870            | 7      | 3      | 5        |        | 10                               | 5                                  | 15                        |
| 1871            | 5      | 5      |          |        | 10                               |                                    | 10                        |
| 1872            | 8      | 6      |          |        | 14                               |                                    | 14                        |
| 1873            | 11     | 10     | 4        |        | 21                               | 4                                  | 25                        |
| 1874            | 7      | 4      |          |        | 11                               |                                    | 11                        |
| 1875            | 8      | 7      | 1        |        | 15                               | 1                                  | 16                        |
| 1876            | 11     | 6      | 1        |        | 17                               | 1                                  | 18                        |
| Odnos           | 113    | 84     |          |        | 15                               | 197                                | 212                       |

| Leto<br>rojstva | rednih |        | izrednih |        | Vsega rednih<br>članov in članic | Vsega izrednih<br>članov in članic | Vsega<br>članov in članic |
|-----------------|--------|--------|----------|--------|----------------------------------|------------------------------------|---------------------------|
|                 | članov | članic | članov   | članic |                                  |                                    |                           |
| Prenos          | 113    | 84     |          |        | 15                               | 197                                | 212                       |
| 1877            | 8      | 8      |          |        | 1                                | 16                                 | 17                        |
| 1878            | 13     | 8      |          |        | 4                                | 21                                 | 25                        |
| 1879            | 3      | 7      |          |        | 4                                | 10                                 | 14                        |
| 1880            | 11     | 11     |          |        | 3                                | 22                                 | 25                        |
| 1881            | 5      | 3      | 1        |        | 2                                | 8                                  | 11                        |
| 1882            | 9      | 1      |          |        | 1                                | 10                                 | 11                        |
| 1883            | 5      | 4      |          |        | 1                                | 9                                  | 10                        |
| 1884            | 1      | 4      |          |        | 2                                | 5                                  | 7                         |
| 1885            | 2      | 3      |          |        | 5                                | 5                                  | 10                        |
| 1886            | 2      | 1      |          |        | 3                                | 3                                  | 6                         |
| 1887            |        | 2      |          |        | 2                                | 2                                  | 4                         |
| 1888            | 2      |        |          |        | 5                                | 2                                  | 7                         |
| 1889            | 3      | 2      | 1        |        | 5                                | 1                                  | 6                         |
| 1890            |        |        |          |        | 1                                |                                    | 1                         |
| 1891            | 1      | 1      |          |        |                                  | 2                                  | 2                         |
| 1892            |        |        |          |        | 1                                |                                    | 1                         |
| 1893            |        |        |          |        | 1                                |                                    | 1                         |
| 1894            |        | 2      |          |        |                                  | 2                                  | 2                         |
| 1895            | 1      |        |          |        | 2                                | 1                                  | 3                         |
| 1896            |        |        |          |        | 1                                |                                    | 1                         |
| 1897            |        |        |          |        |                                  |                                    |                           |
| 1898            |        |        |          |        | 1                                |                                    | 1                         |
| 1899            |        |        |          |        | 1                                |                                    | 1                         |
| 1900            |        |        |          |        |                                  |                                    |                           |
| 1901            |        |        |          |        |                                  |                                    |                           |
| 1902            |        |        |          |        | 1                                |                                    | 1                         |
| 1903            |        | 1      |          |        |                                  | 1                                  | 1                         |
| Skupno          | 179    | 142    | 2        | 57     | 221                              | 59                                 | 380                       |

## Vprašanja in odgovori

Ga. P.G. v Ljubljani nam piše:

„Prosim Vas, da bi mi dali pojasnila, ali bi bilo mogoče dobiti znižano vožnjo v Genovo, šla bi rada obiskat tja svojo hčerko.

Sem vdova železničarja.

Tudi Vas prosim, ako je Vam kaj znano, če bomo dobili upokojenci-železničarji režijski premog.

**Odgovor:** S svojo železniško legitimacijo imate pravico do polovične vožnje oz. po režijski ceni samo po progah v Ljubljanski pokrajini, v Vašem primeru torej do Rakeka.

Prošnjo za znižano vožnjo ali celo po režijski ceni kot vdova železničarja od Rakeka do Geneve pa morate vložiti v italijansčini na

Delegazione Ferroviaria  
Orientale

Lubiana.

Delegaciji Vzhodnih železnic

v Ljubljani

ki posluje v poslopu Železniške direkcije. Prošnjo je seveda treba utemeljiti. (Obisk hčerke).

Premog po režijski ceni lahko tudi železniški upokojenci naročijo. Zglasiti se je treba pri svoji pristojni železniški postaji. Naročen premog je treba naprej plačati.

## Popravek

V zadnji številki Upokojenca z dne 27. aprila t. l. naj se popravi na tretji strani zgoraj v prvi koloni tiskovna pomota:

111.

570 lit (prej 1500 din) in ne 1000 din, kar je pač samoumevno, saj je prejšnjih 1000 din sedaj 380 lir.

V zadnjem odstavku istega članka je obljubljeno, da se bodo v prihodnji številki objavila pojasnila glede rodbinskih pokojnin in rodbinskih doklad. Zaradi pomanjkanja prostora bodo objavljena ta pojasnila v eni prihodnjih števil.

## Razno

## Ječmenova juha — dobro kosilo

Juhe morajo biti danes tako izdatne, da nam marsikdaj zaležejo za kosilo, zlasti če jih lahko podpremo še z loncem krompirja v oblicah. Za dobro ječmenovo juho kuhamo pol kilograma srednje debelega ječmena, ki ga operemo parkrat v topli vodi. Z ječprenom kuhamo tudi štiri pesti izbranega, prejšnji večer namočenega fižola, šest na koščke zrezanih krompirjev, malo glavico ohrovtu ali zelja, katerega prej razrežemo in poparimo, dobro nasekljan peteršilj, list zelene ali malo njene korenine, dva lista majarona, malo žajblja, štiri korenčke, dva paradižnika ali žlico paradižnikove mezge, pol čebule ali dva stroka česna. Vse to dobro razrežemo, predno denemo v juho. Zabelimo s koščkom sesekljane slanice ali pa kuhamo v juhi malo olja.

## Opozorilo našim novo pristopivšim članom v Ljubljani

Mnogi novi (in morda tudi nekateri stari) ljubljanski člani so mnenja, da preskrbi društvo že samo zaradi pristopa vsem svojim v Ljubljano pristojnim članom domovnice in potrdilo o stalnem bivanju v Ljubljani. To mnenje je napačno. Svoje člane ima društvo v evidenci samo s priimkom, rojstnim imenom, zvanjem in stanovanjem. Za preskrbo domovnice in potrdila o stalnem bivanju pa rabi tukajšnji domovinski urad poleg teh podatkov tudi še naslednje:

1. ime očeta; 2. datum pragmatičnega imenovanja oz. premestitve v Ljubljano in upokojitve; 3. dan in kraj rojstva; 4. bivališče dne 6. aprila 1941 in sedanje bivališče; 5. od kdaj biva stalno v Ljubljani; 6. utemeljitev pristojnosti v mestni v občini ljubljanski.

Vse to je tudi že dovolj jasno razvidno iz članka v zadnji številki Upokojenca: „Vsem v Ljubljani stanujočim članom“, v katerem smo vse svoje člane pozvali, ki si sami ne preskrbijo teh dveh listin, v alfabetskem redu v društveno pisarno v svrhu navedbe vseh teh neobhodno potrebnih podatkov. Vsak nov član je dobil to številko Upokojenca.

Opozarjamo torej vse te člane, da se naj zglasijo v naši pisarni najkasneje do konca tega meseca dnevno med 9—11 uro, ali si pa naj sami preskrbijo obe listini.

## Spremembe v imenovanju mestnih ulic in cest

Kralj in cesar je dovolil, da se sme Bleiweisova cesta imenovati po Njegovem Visokem imenu, ker je blagovolil sprejeti željo ljubljanskega občinskega sveta, da se dosedanja Bleiweisova cesta imenuje po Njegovem Visokem imenu.

Preimenovanih je vsega skupaj 31 ulic in cest in sicer:

|                          |                                |                                |
|--------------------------|--------------------------------|--------------------------------|
| 1. Bleiweisova cesta     | v Viale Vittorio Emanuele III. | v Cesto Viktorja Emanuele III. |
| 2. Aleksandrova cesta    | „ Via 3 Maggio                 | „ Ulico 3. maja                |
| 3. Amerikanska ulica     | „ Via dell'osteria             | „ Gostilničarsko ulico         |
| 4. Bazoviška ulica       | „ Via Mokronog                 | „ Mokronoško ulico             |
| 5. Beogradska ulica      | „ Via Albania                  | „ Albansko ulico               |
| 6. Carja Dušana ulica    | „ Via Marconi                  | „ Marconijevo ulico            |
| 7. Doberdobska ulica     | „ Via del Carso                | „ Kraško ulico                 |
| 8. Dvořakova ulica       | „ Via Knafelj                  | „ Knafljevo ulico              |
| 9. Fügnerjevo ulico      | „ Via del vescovo              | „ Škofjo ulico                 |
| 10. Gajeve ulice         | „ Via Verdi                    | „ Verdijevo ulico              |
| 11. Jasna poljana        | „ Via Hubad                    | „ Hubadovo ulico               |
| 12. Karadžičeva ulica    | „ Via Zbašnik                  | „ Zbašnikovo ulico             |
| 13. Knafljeva ulica      | „ Via Puccini                  | „ Puccinijevo ulico            |
| 14. Kobaridska ulica     | „ Via Parma                    | „ Parmovo ulico                |
| 15. Komenskega ulica     | „ Via Petrarca                 | „ Petrarkovo ulico             |
| 16. Kosovska ulica       | „ Via Kapus                    | „ Kapusovo ulico               |
| 17. Kralja Petra trg     | „ Piazza Roma                  | „ Rimski trg                   |
| 18. Kumanovska ulica     | „ Via Quaglio                  | „ Quagliovo ulico              |
| 19. Majke Jugoviča ulica | „ Via Kokalj                   | „ Kokaljevo ulico              |
| 20. Masarykova ulica     | „ Via Divisione Isonzo         | „ Cesto Soške divizije         |
| 21. Mišičeva cesta       | „ Strada Perušek               | „ Peruškovo cesto              |
| 22. Moškerčeva ulica     | „ Via degli agricoltori        | „ Poljedelsko ulico            |
| 23. Nanoška ulica        | „ Via Monte Re                 | „ Nanoška ulica                |
| 24. Ruska ulica          | „ Strada Javornik              | „ Javornikovo cesto            |
| 25. Sarajevska ulica     | „ Via Udine                    | „ Videmsko ulico               |
| 26. Sokolska ulica       | „ Via Prijatelj                | „ Prijateljevo ulico           |
| 27. Srbska ulica         | „ Via Štefan                   | „ Štefanovo ulico              |
| 28. Suvoborska ulica     | „ Via S. Marco                 | „ Ulico sv. Marka              |
| 29. Švabičeva cesta      | „ Via Mandelj                  | „ Mandeljčevo ulico            |
| 30. Tyrševa cesta        | „ Viale Bleiweis               | „ Bleiweisovo cesto            |
| 31. Žerjavova ulica      | „ Via Cerkl                    | „ Cerškovo ulico               |

## Vabilo

na X. redno letno skupščino  
Učiteljske samopomoči v Ljubljani,  
zadruge z o. j.

ki bo v nedeljo, dne 31. maja 1942.  
na II. drž. deški ljudski šoli v Ljubljani

Cojzov graben.  
Začetek ob 9. uri.

Dnevni red:

1. Otvoritev in konstituiranje skupščine.
2. Poročilo a) upravnega odbora,  
b) nadzornega odbora.
3. Čitanje revizijskega poročila.
4. Predlogi in pritožbe.
5. Sklepanje a) o letnem sklepnem računu,  
b) o uporabi poslovnega prebitka,  
c) o podelitvi razrešnice članom upravnega in nadzornega odbora.
6. Volitev a) 2 članov upravnega in 1 namestnika,  
b) 1 člana nadzor. odbora in 1 namestnika.
7. Slučajnosti.

**Opomba:** Ako bi letna skupščina ne bila ob napovedani uri sklepčna, se bo vršila čez pol ure druga skupščina v zgoraj omenjenem prostoru in z navedenim dnevnim redom, ki bo sklepala v smislu § 35. združenih pravil brez ozira na število navzočih združenikov. Letni sklepni račun je združenikom na vpogled v združni pisarni od danes do dneva X. letne skupščine in še 15 dni po skupščini.

Učiteljska samopomoč v Ljubljani,  
dne 25. aprila 1942.

Kocijančič Ivan s. r. Gregorič Vinko s. r.  
predsednik. član uprav. odbora.

Društvena pisarna je v Wolfovi ulici 10 preko dvorišča v drugem poslopiju, 2. nadstropje. Telefonska št. 45-53. Društveni čekovni račun poštne hranilnice št. 12-131, oni društvenega posmrtnega sklada pa št. 17-678.

Uradne ure v društveni pisarni ob delavnikih od 10. do 12. ure dopoldne; če je pisarna popoldne odprta, se morejo tudi popoldne dobiti informacije.

Člane, ki se obračajo pismeno za razne informacije in intervencije na društvo, prosimo, da prilagajo za odgovor znamke za eno liro.

Glasilo Društva državnih in samoupravnih upoko-jencev v Ljubljani.

Predstavniki dr. Ivan Vrtačnik. — Odgovorni urednik Anton Spendè. — Tisk J. Blasnik na nasl., Univerzitetna tiskarna in litografija, d. d. v Ljubljani. Predstavniki Fr. Kralj. — Vsi v Ljubljani.